



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Austausch-Fußrasten, Fußbrems- u. schalthebel

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

replacement footrests for motorcycles, footbrake- and gear lever

Nummer der Genehmigung: **91164**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **08**
Extension No.:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
SW-MOTECH GmbH & Co. KG
DE-35282 Rauschenberg
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
entfällt
not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
FRS.011



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: **91164**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **08**
Extension No.:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Typ und die Ausführung
Type and version

Genehmigungszeichen
Approval identification

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
siehe Punkt 1.6 des Prüfberichtes
see point 1.6 of the test report

6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
06.11.2017

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
94KA0016-08

9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Austausch-Fußrasten, Fußbrems- u. schalthebel“
darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „replacement footrests for motorcycles,
footbrake- and gear lever“ is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht
Annex/es of the test report
1

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw.
beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.
The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified
conditions.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: **91164**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **08**
Extension No.:

10. Bemerkungen:
Remarks:
Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - weitere Anforderungen - sind sinngemäß erfüllt.
The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation (EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
nicht notwendig
not required

12. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
Erweiterung des Verwendungsbereiches
Extension of application range

redaktionelle Änderungen
editorial changes

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

15. Datum: **23.11.2017**
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Stephan Marxsen





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der Genehmigung: **91164**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **08**
Extension No.:

17. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

- Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package
- Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
- Beschreibungsunterlagen
Information package



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **91164**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **08**
Extension No.:

Ausgabedatum: **16.07.2010**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **23.11.2017**
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
2. Beschreibungsbogen Nr.: Datum:
Information document No.: Date
entfällt
not applicable
3. Prüfbericht(e) Nr.: Datum:
Test report(s) No.: Date
94KA0016-00 27.04.2010
94KA0016-01 15.08.2011
94KA0016-02 21.06.2012
94KA0016-03 18.10.2012
94KA0016-04 19.08.2013
94KA0016-05 14.05.2014
94KA0016-06 26.05.2015
94KA0016-07 08.06.2016
94KA0016-08 06.11.2017
4. Beschreibung der Änderungen:
Description of the changes
Erweiterung des Verwendungsbereiches
Extension of application range

redaktionelle Änderungen
editorial changes



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **91164*08**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 91164

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **91164*08**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Fahrzeugteil : Austausch-Fußraste für Krafträder
 Typ : FRS.011
 Antragsteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg

0 Allgemeines

- 0.1 Antragsteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG
 Ernteweg 8 / 10
 D-35282 Rauschenberg
- 0.2 Hersteller : siehe 0.1

1 Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil

- 1.1 Art : Austausch-Fußraste
- 1.2 Typ : FRS.011
1. Art : klappbare Austausch-Fußraste zur Montage an
 serienmäßig vorhandenen Befestigungspunkten
- 1.3 technische Beschreibung : mehrteilige, CNC-gefräste Fußraste, bestehend
 aus je:
 - Rastenkörper (Edelstahlguss)
 - Adapterstück zur Aufnahme der Raste und
 Lagerung an serienmäßigen
 Befestigungspunkten (Aluminium)
 - Befestigungsschrauben
- Adapter-Ausführungen : siehe Anlage 2
- 1.4 Werkstoff : Aluminium und Edelstahlguss
- 1.5 Abmessungen : siehe Anlage 2
- 1.6 Art und Ort der Kennzeichnung : Herstellerzeichen SW-MOTECH, Typ (FRS.011)
 sowie KBA-Genehmigungsnummer (KBA 91164)
 eingefräst ww. eingepägt
 Adapterstück: *XXL
 *XXR
 * : 0 ww. A ww. B
 XX : Entsprechende Ausführung siehe Anlage 1,
 letzten beiden Ziffern.
- 1.7 Angaben zum Anbau
 Der Anbau der Austausch-Fußraste erfolgt gemäß den Angaben des Antragstellers.
 Eine entsprechende Anweisung liegt jeder Umrüstung bei.
- 1.8 Weitere Angaben
 Keine

§ 22 91164*08

Fahrzeugteil : Austausch-Fußraste für Krafträder
 Typ : FRS.011
 Antragsteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg

2 Verwendungsbereich

Die Verwendung der unter Pkt. 1. beschriebenen Umrüstung ist grundsätzlich an allen in Anlage 1 aufgeführten Kraftradtypen mit Typgenehmigung (ABE gem. § 20 StVZO oder EG-BE gem. RREG 92/61/EWG, RREG 2002/24/EG und VO (EU) Nr. 168/2013) bei ansonsten serien-mäßiger Ausrüstung zulässig.

2.1 Auflagen

Auflagen für den Fahrzeughalter

2.1.1 Es ist gemäß der Anbauanleitung des Antragstellers zu verfahren.

3 Prüfgrundlagen, Durchgeführte Prüfungen und Prüfbedingungen

3.1 Prüfgrundlagen

Die durchgeführten Prüfungen erfolgten gemäß dem VdTÜV-Merkblatt 758, "Merkblatt über die Prüfung von Austausch-Fußrastenanlagen"

3.2 Durchgeführte Prüfungen

3.2.1 Betriebsfestigkeit

Eine Betriebsfestigkeitsprüfung wurde gemäß o.a. Merkblatt durchgeführt.

3.2.2 Anbauprüfung

Bei der Anbauprüfung wurden nachfolgende Kriterien geprüft:

- ausreichende Freigängigkeit der Fußraste über den gesamten Klappbereich zu allen anderen Fahrzeugteilen,
- Bedienbarkeit der Fußbremsanlage und Schaltung,
- äußere Gestaltung der Umrüstung bezüglich der ausreichenden Abrundung (97/24/EG, Kapitel 3, Anhang I; bei Fahrzeugen die nach VO (EU) Nr. 168/2013 genehmigt wurden, wurden die vorstehenden Außenkanten gemäß VO (EU) Nr. 44/2014 Anhang VIII geprüft)

3.3 Prüfungsbedingungen

Datum der Prüfung : KW 43/2016
 Ort der Prüfung : Köln

4 Prüfergebnisse

4.1 Betriebsfestigkeit

Eine ausreichende Betriebfestigkeit wurde an ausgewählten (Referenz-) Prüfmustern nachgewiesen.

4.2 Anbauprüfung

Die Anbauprüfung führte zu keinen negativen Auswirkungen bzw. Einflüssen bezüglich den unter Pkt. 3.2.2 genannten Kriterien.

§ 22 91164*08

Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH Am Grauen Stein, 51105 Köln, Deutschland Benennung/Designation: KBA-P 00010-96	Technologiezentrum Verkehrssicherheit TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH Am Grauen Stein, 51105 Köln, Deutschland	2_ABE_1-13.07.2011 94KA0016-08.docx	Seite 2/4
---	--	--	-----------

Fahrzeugteil : Austausch-Fußraste für Krafträder
 Typ : FRS.011
 Antragsteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg

5 Anlagen

- Anlage 0 (1 Seite) : Erläuterung zum Nachtrag
- Anlage 1 (9 Seiten) : Verwendungsbereich
- Anlage 2 : Zeichnungen
- Anlage 3 : Anbauanleitungen

6 Zusammenfassung

Die im Verwendungsbereich beschriebenen und mit der Austausch-Fußraste, Typ FRS.011 ausgerüsteten Fahrzeuge genügen in soweit den Anforderungen der Prüfgrundlage gemäß Pkt. 3.0. und entsprechen bei Einhaltung der genannten Auflagen und Hinweise den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung.

Grundsätzlich wird eine Abnahme gem. § 19 (3) StVZO durch einen amtl. anerkannten Sachverständigen oder Prüfmgenieur nicht für erforderlich gehalten, wenn die Auflagen gemäß Pkt. 2.1 beachtet werden.

Gegen die Erteilung eines Nachtrags zur Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen keine technischen Bedenken.

Das Prüflaboratorium ist für das o.g. Prüfverfahren anerkannt von der Benennungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland, unter DAR-Register-Nr.: KBA-P 00010-96.

930/pl-sd
 Köln, 06.11.2017



B.Eng. Paul Lohmar

§ 22 91164*08

Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH Am Grauen Stein, 51105 Köln, Deutschland Benennung/Designation: KBA-P 00010-96	Technologiezentrum Verkehrssicherheit TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH Am Grauen Stein, 51105 Köln, Deutschland	2_ABE_1-13.07.2011 94KA0016-08.docx	Seite 3/4
---	--	--	-----------

Fahrzeugteil : Austausch-Fußraste für Krafträder
Typ : FRS.011
Antragsteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg

Anlage 0

Erläuterung zum Nachtrag

- Es wird berichtigt : -
- Es wird geändert : - redaktionelle Änderungen
- Es wird hinzugefügt : - Erweiterung des Verwendungsbereiches um neue Fahrzeugtypen für die bereits Ausführungen genehmigt wurden
- Erweiterung Kennzeichnung des Adapterstückes
- Es entfällt : - doppelter Eintrag in der Ausführung FRS.06.011.*82
- Bemerkungen : Dieses Gutachten ist bezüglich des Verwendungsbereiches ein zusammenfassender Nachtrag zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 91164.

§ 22 91164*08

Fahrzeugteil : Austausch-Fußraste für Krafträder
 Typ : FRS.011
 Antragsteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg 94KA0016-08

VERWENDUNGSBEREICH

Anlage 1

Fahrzeughersteller				
BMW (D) 0005			Austausch-Fußraste, Typ FRS.011	
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
G 310 R	5R31 (K03)	e1*168/2013*00017	'16 -	FRS.01.011.*14
F 650 CS	K14	e1*92/61*00130	'02 - '03	FRS.01.011.*14
F 650 CS	E650C	e1*2002/24*0201	'03 - '06	FRS.01.011.*14
F 650 GS	E650G	e1*2002/24*0200	'03 - '06	FRS.07.011.*73
G 650 GS	E650G	e1*2002/24*0200	'11 -	FRS.07.011.*73
G 650 GS Sertao	E650G	e1*2002/24*0200	'11 -	FRS.07.011.*73
F 650 GS (800)	E8GS	e1*2002/24*0352	'07 - '10	FRS.07.011.*73
F 700 GS	E8GS	e1*2002/24*0352 Var. 0B01	'12 - '16	FRS.07.011.*03
F 700 GS	4G80 (K70)	e1*168/2013*00019	'16 -	FRS.07.011.*03
F 700 GS	4G80r (K70)	e1*168/2013*00020	'16 -	FRS.07.011.*03
F 700 GS	4G80 (K70)	e1*168/2013*00021	'16 -	FRS.07.011.*03
F 700 GS	4G80r (K70)	e1*168/2013*00022	'16 -	FRS.07.011.*03
F 800 GS	E8GS	e1*2002/24*0352 Var. 219	'07 - '12	FRS.07.011.*71
F 800 GS	E8GS	e1*2002/24*0352 Var. 219	'07 - '12	FRS.07.011.*03
F 800 GS	E8GS	e1*2002/24*0352 Var. 0B02	'12 - '15	FRS.07.011.*03
F 800 GS	4G80 (K72)	e1*168/2013*00019	'16 -	FRS.07.011.*03
F 800 GS	4G80 (K72)	e1*168/2013*00020	'16 -	FRS.07.011.*03
F 800 GS	4G80 (K72)	e1*168/2013*00021	'16 -	FRS.07.011.*03
F 800 GS	4G80r (K72)	e1*168/2013*00022	'16 -	FRS.07.011.*03
F 800 GS Adventure	4G80 (K75)	e1*168/2013*00019	'16 -	FRS.07.011.*03
F 800 GS Adventure	4G80r (K75)	e1*168/2013*00020	'16 -	FRS.07.011.*03
F 800 GS Adventure	4G80 (K75)	e1*168/2013*00021	'16 -	FRS.07.011.*03
F 800 GS Adventure	4G80r (K75)	e1*168/2013*00022	'16 -	FRS.07.011.*03
F 800 R	E8ST	e1*2002/24*0283	'08 -	FRS.05.011.*51
F 800 R Chris Pfeiffer	E8ST	e1*2002/24*0283	'09 - '10	FRS.05.011.*51
F 800 GT	E8ST	e1*2002/24*0283	'12 - '15	FRS.05.011.*51
F 800 GT	4R80 (K71)	e1*168/2013*00029	'16 -	FRS.08.011.*82
F 800 GT	4R80 (K71)	e1*168/2013*00030	'16 -	FRS.08.011.*82
S 1000 XR	K10 (K49)	e1*2002/24*0421	'15 - '16	FRS.07.011.*76
S 1000 XR	2X10 (K49)	e1*168/2013*00014	'16 -	FRS.07.011.*76
R 1100 GS	BMW 259	G 239	'93 - '99	FRS.07.011.*71
R 1150 GS	R21	e1*92/61*00041	'99 - '04	FRS.07.011.*71
R 1150 GS Adventure	R21	e1*92/61*00041	'02 - '04	FRS.07.011.*71

Fahrzeugteil : Austausch-Fußraste für Krafträder
 Typ : FRS.011
 Antragsteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg 94KA0016-08

VERWENDUNGSBEREICH

Anlage 1

Fahrzeughersteller				
BMW (D) 0005			Austausch-Fußraste, Typ FRS.011	
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
R 1200 R	R1ST	e1*2002/24*0230	'11 - '14	FRS.11.011.*92
R 1200 R	R12WR (K53)	e1*2002/24*0650	'14 -	FRS.07.011.*75
R 1200 RS	R12WR (K54)	e1*2002/24*0650	'14 -	FRS.07.011.*75
R 1200 GS	R 12	e1*2002/24*0199	'04 - '12	FRS.07.011.*71
R 1200 GS	R12W (K50)	e1*2002/24*0584	'12 - '15	FRS.07.011.*09
R 1200 GS	1G12 (K50)	e1*168/2013*00006	'16 -	FRS.07.011.*09
R 1200 GS Adventure	R12W (K51)	e1*2002/24*0584	'13 - '16	FRS.07.011.*09
R 1200 GS Adventure	1G12 (K51)	e1*168/2013*00006	'16 -	FRS.07.011.*09
R 1200 GS Rallye	1G12 (K50)	e1*168/2013*00006	'16 -	FRS.07.011.*09
R nineT	R1ST (K21)	e1*2002/24*0230	'14 - '16	FRS.11.011.*92
R nineT	1N12 (K21)	e1*168/2013*00009	'16 -	FRS.11.011.*92
R nineT Pure	1N12 (K23)	e1*168/2013*00009	'16 -	FRS.11.011.*92
R nineT Scrambler	1N12 (K23)	e1*168/2013*00009	'16 -	FRS.07.011.*12
R nineT Urban GS	1N12 (K23)	e1*168/2013*00009	'16 -	FRS.07.011.*12

Fahrzeughersteller				
DUCATI (I) 4042			Austausch-Fußraste, Typ FRS.011	
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
Multistrada 950	AA	e3*168/2013*00001	'16 -	FRS.22.011.*02
Multistrada 1200	A 2	e3*2002/24*0563	'10 - '12	FRS.22.011.*02
Multistrada 1200 S	A 2	e3*2002/24*0563	'10 - '12	FRS.22.011.*02
Multistrada 1200	A 3	e24*2002/24*0139	'13 -	FRS.22.011.*02
Multistrada 1200 S	A 3	e24*2002/24*0139	'13 -	FRS.22.011.*02
Multistrada 1200	AA	e3*168/2013*00001	'15 -	FRS.22.011.*02
Multistrada 1200 S	AA	e3*168/2013*00001	'15 -	FRS.22.011.*02
Hyperstrada	B 2	e9*2002/24*0601	'13 - '15	FRS.22.011.*02
Hyperstrada	BA	e49*168/2013*00008	'15	FRS.22.011.*02
Hypermotard	B 2	e9*2002/24*0601	'13 - '15	FRS.22.011.*02
Hypermotard 939	BA	e49*168/2013*00008	'15	FRS.22.011.*02
Hypermotard SP	B 2	e9*2002/24*0601	'13 - '15	FRS.22.011.*02
Hypermotard 939 SP	BA	e49*168/2013*00008	'15	FRS.22.011.*02
Scrambler	K1	e9*2002/24*6054	'14 -	FRS.22.011.*02
Scrambler Sixty2	KA	e49*168/2013*00001	'15 -	FRS.22.011.*02

Fahrzeugteil : Austausch-Fußraste für Krafträder
 Typ : FRS.011
 Antragsteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg 94KA0016-08

VERWENDUNGSBEREICH

Anlage 1

Fahrzeughersteller				
DUCATI (THA) 0900				
Austausch-Fußraste, Typ FRS.011				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
Scrambler	K1	e9*2002/24*6053	'14 -	FRS.22.011.*02
Scrambler Desert Sled	KB	e49*168/2013*00019	'16 -	FRS.22.011.*02
Scrambler Sixty2	KA	e49*168/2013*00002	'15 -	FRS.22.011.*02

Fahrzeughersteller				
HONDA (I) 4124				
Austausch-Fußraste, Typ FRS.011				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
XL 650 V Transalp	RD 10	e3*92/61*0017	'00 - '02	FRS.08.011.*82
XL 650 V Transalp	RD 10	e3*92/61*0017	'00 - '02	FRS.01.011.*06
XL 700 VA Transalp	RD 15	e9*2002/24*0426	'11 -	FRS.01.011.*06
XL 700 VA Transalp	RD 15	e9*2002/24*0426	'11 -	FRS.08.011.*82
XL 1000 V Varadero	SD 03	e9*2002/24*0421	'10 - '11	FRS.01.011.*14
XL 1000 VA Varadero	SD 03	e9*2002/24*0421	'10 - '11	FRS.01.011.*14

Fahrzeughersteller				
HONDA (J) 7100				
Austausch-Fußraste, Typ FRS.011				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
XL 600 V Transalp	PD 06	E 512	'87 - '96	FRS.01.011.*11
XR V 650 Africa Twin	RD 03	E 867	'87 - '90	FRS.01.011.*11
XR V 750 Africa Twin	RD 04	F 371	'89 - '92	FRS.01.011.*11
XR V 750 Africa Twin	RD 07	G 317	'92 - '03	FRS.01.011.*11
NC 700 X	RC 63	e4*2002/24*2789	'11 -	FRS.01.011.*07
NC 700 XD	RC 63	e4*2002/24*2789	'11 -	FRS.01.011.*07
NC 700 S	RC 61	e4*2002/24*2824	'11 -	FRS.01.011.*07
NC 700 SD	RC 61	e4*2002/24*2824	'11 -	FRS.01.011.*07
NC 750 X	RC 72	e4*2002/24*3022	'14 -	FRS.01.011.*07
NC 750 XD	RC 72	e4*2002/24*3022	'14 -	FRS.01.011.*07
NC 750 S	RC 70	e4*2002/24*3021	'14 -	FRS.01.011.*07
NC 750 SD	RC 70	e4*2002/24*3021	'14 -	FRS.01.011.*07
NC 750 XA	RC 90	e4*168/2013*00007	'16 -	FRS.01.011.*07
NC 750 XD	RC 90	e4*168/2013*00007	'16 -	FRS.01.011.*07
NC 750 SA	RC 88	e4*168/2013*00011	'16 -	FRS.01.011.*07
NC 750 SD	RC 88	e4*168/2013*00011	'16 -	FRS.01.011.*07
VFR 800 X Crossrunner	RC 60	e4*2002/24*2673	'11 - '14	FRS.01.011.*07
VFR 800 X Crossrunner	RC 80	e4*2002/24*3110	'14 - '16	FRS.01.011.*07

Fahrzeugteil : Austausch-Fußraste für Krafträder
 Typ : FRS.011
 Antragsteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg 94KA0016-08

VERWENDUNGSBEREICH

Anlage 1

Fahrzeughersteller				
HONDA (J) 7100				Austausch-Fußraste, Typ FRS.011
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
VFR 800 X Crossrunner	RC94	e4*168/2013*00041	'16 -	FRS.01.011.*07
XL 1000 V Varadero	SD 01	e4*92/61*0009	'98 - '00	FRS.01.011.*14
VFR 1200 X Crosstourer	SC 70	e4*2002/24*2701	'11 -	FRS.01.011.*07
CB 1300	SC 54	e4*92/61*0187	'03 - '10	FRS.01.011.*14
CB 1300 S	SC 54	e4*92/61*0187	'05 -	FRS.01.011.*14
CRF 1000 L Africa Twin	SD04	e4*2002/24*3185	'15 - '16	FRS.01.011.*11
CRF 1000 L Africa Twin	SD06	e4*168/2013*00033	'16 -	FRS.01.011.*11

Fahrzeughersteller				
HUSQVARNA (I) 4127				Austausch-Fußraste, Typ FRS.011
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
TR 650 Terra	A 8	e3*2002/24*0592	'12 -	FRS.03.011.*05
TR 650 Strada	A 8	e3*2002/24*0592	'12 -	FRS.03.011.*05
Nuda 900	A 7	e3*2002/24*0585	'11 -	FRS.13.011.*01
Nuda 900 R	A 7	e3*2002/24*0585	'11 -	FRS.13.011.*01

Fahrzeughersteller				
KAWASAKI (J) 7103				Austausch-Fußraste, Typ FRS.011
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
KLE 500	LE 500 A	F 670	'91 - '01	FRS.08.011.*82
KLE 500	LE 500 A	e1*92/61*00074	'01 - '05	FRS.08.011.*82
KLR 650	KL 650 C	e1*92/61*00010	'01 - '08	FRS.08.011.*82
ER-6n	ER 650 E	e1*2002/24*0533	'11 -	FRS.08.011.*08
ER-6n ABS	ER 650 E	e1*2002/24*0533	'11 -	FRS.08.011.*08
Versys-X 300 ABS	LE300C	e4*168/2013*00049	'16 -	FRS.08.011.*08
Versys 650	LE 650 A	e1*2002/24*0305	'06 - '09	FRS.08.011.*81
Versys 650	LE 650 C	e1*2002/24*0462	'10 - '11	FRS.08.011.*81
Versys 650	LE 650 E	e1*2002/24*0653	'14 -	FRS.08.011.*08
Versys 1000	LZT 00 A	e1*2002/24*0540	'11 - '14	FRS.08.011.*08
Versys 1000	LZT 00 B	e4*2002/24*3111	'14 - '16	FRS.08.011.*08
Versys 1000	LZT 00 B	e4*168/2013*00029	'16 -	FRS.08.011.*08
Z 1000	ZRT 00 B	e4*2002/24*1275	'06 - '09	FRS.08.011.*81
ZRX 1200 R	ZRT 20 A	e4*92/61*0106	'00 - '05	FRS.08.011.*81
ZRX 1200 S	ZRT 20 A	e4*92/61*0106	'00 - '05	FRS.08.011.*81

Fahrzeugteil : Austausch-Fußraste für Krafträder
 Typ : FRS.011
 Antragsteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg 94KA0016-08

VERWENDUNGSBEREICH

Anlage 1

Fahrzeughersteller				
KTM (A) / 6007				Austausch-Fußraste, Typ FRS.011
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
690 Duke	KTM DUKE	e1*2002/24*0353	'07 - '10	FRS.04.011.*41
690 Duke 4	KTM 690 DUKE	e1*2002/24*0553	'11 -	FRS.01.011.*14
690 Duke 4 R	KTM 690 DUKE	e1*2002/24*0553	'11 -	FRS.01.011.*14
950 LC 8 Adventure	KTM LC8	e1*2002/24*0180	'03 - '06	FRS.04.011.*41
950 LC 8 Super Moto	KTM LC8 SM	e1*2002/24*0249	'05 - '07	FRS.04.011.*41
950 LC 8 Super Moto R	KTM LC8 SM	e1*2002/24*0249	'05 - '07	FRS.04.011.*41
990 LC 8 Adventure	KTM LC8	e1*2002/24*0180	'06 - '11	FRS.04.011.*41
990 LC 8 SMT	KTM LC8 SM	e1*2002/24*0249	'08 - '14	FRS.04.011.*41
990 LC 8 Super Moto	KTM LC8 SM	e1*2002/24*0249	'07 -	FRS.04.011.*41
990 LC 8 Super Moto R	KTM LC8 SM	e1*2002/24*0249	'07 -	FRS.04.011.*41
1050 Adventure	KTM ADVENTURE	e1*2002/24*0596	'14 -	FRS.04.011.*41
1090 Adventure	KTM ADVENTURE	e1*168/2013*00031	'16 -	FRS.04.011.*41
1090 Adventure R	KTM ADVENTURE	e1*168/2013*00031	'16 -	FRS.04.011.*41
1190 Adventure	KTM ADVENTURE	e1*2002/24*0596	'13 -	FRS.04.011.*41
1190 Adventure R	KTM ADVENTURE	e1*2002/24*0596	'13 -	FRS.04.011.*41
1290 Super Adventure	KTM ADVENTURE	e1*2002/24*0596	'14 - '16	FRS.04.011.*41
1290 Super Adventure R	KTM ADVENTURE	e1*168/2013*00031	'16 -	FRS.04.011.*41
1290 Super Adventure S	KTM ADVENTURE	e1*168/2013*00031	'16 -	FRS.04.011.*41
1290 Super Adventure T	KTM ADVENTURE	e1*168/2013*00031	'16 -	FRS.04.011.*41

Fahrzeughersteller				
MBK (F) / 3029				Austausch-Fußraste, Typ FRS.011
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
Yamaha XT 660 R	DM 01	e13*92/61*0085	'04 -	FRS.06.011.*61
Yamaha XT 660 X	DM 01	e13*92/61*0085	'04 -	FRS.06.011.*61

Fahrzeugteil : Austausch-Fußraste für Krafträder
 Typ : FRS.011
 Antragsteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg 94KA0016-08

VERWENDUNGSBEREICH

Anlage 1

Fahrzeughersteller				
MONTESA-HONDA (E) 7607				Austausch-Fußraste, Typ FRS.011
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
XL 650 V Transalp	RD 11	e9*92/61*0077	'02 - '06	FRS.08.011.*82
XL 650 V Transalp	RD 11	e9*92/61*0077	'02 - '06	FRS.01.011.*06
XL 700 V Transalp	RD 13	e9*2002/24*0223	'07 - '10	FRS.08.011.*82
XL 700 V Transalp	RD 13	e9*2002/24*0223	'07 - '10	FRS.01.011.*06
XL 700 VA Transalp	RD 13	e9*2002/24*0223	'07 - '10	FRS.08.011.*82
XL 700 VA Transalp	RD 13	e9*2002/24*0223	'07 - '10	FRS.01.011.*06
XL 1000 V Varadero	SD 02	e9*92/61*0059	'01 - '09	FRS.01.011.*14
XL 1000 VA Varadero	SD 02	e9*92/61*0059	'04 - '09	FRS.01.011.*14

Fahrzeughersteller				
MOTO GUZZI (I) / 4003				Austausch-Fußraste, Typ FRS.011
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
Stelvio 1200	LZ	e11*2002/24*0692	'08 - '09	FRS.01.011.*14

Fahrzeughersteller				
MOTO MORINI (I) / 4043				Austausch-Fußraste, Typ FRS.011
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
Gran Passo 1200	03	e3*2002/24*0518	08 - '09	FRS.01.011.*14

Fahrzeughersteller				
PIAGGIO (I) / 4013				Austausch-Fußraste, Typ FRS.011
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
Aprilia SL 750 Shiver	RA	e11*2002/24*0619	'07 -	FRS.05.011.*51
Aprilia SMV 750 Dorsoduro	SM	e11*2002/24*0669	'08 -	FRS.13.011.*01

Fahrzeugteil : Austausch-Fußraste für Krafträder
 Typ : FRS.011
 Antragsteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg 94KA0016-08

VERWENDUNGSBEREICH

Anlage 1

Fahrzeughersteller				
SUZUKI (J) / 7102				Austausch-Fußraste, Typ FRS.011
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
SV 650 ABS	WCX0	e4*168/2013*00008	'15 -	FRS.01.011.*07
SV 650 ABS	WCX1	e4*168/2013*00009	'15 -	FRS.01.011.*07
DL 650 V-Strom	WVB 1	e4*92/61*0233	'03 - '05	FRS.05.011.*51
DL 650 V-Strom	WVB 1	e4*2002/24*0724	'05 - '10	FRS.05.011.*51
DL 650 V-Strom	C 7	e4*2002/24*2680	'11 - '16	FRS.05.011.*51
DL 650 V-Strom	WC 70	e4*168/2013*00035	'16 -	FRS.01.011.*07
DL 650 V-Strom	WC 71	e4*168/2013*00036	'16 -	FRS.01.011.*07
DL 650 V-Strom XT	C 7	e4*2002/24*2680	'14 -	FRS.05.011.*51
DL 1000 V-Strom	WVBS	e4*2002/24*0142	'01 - '07	FRS.01.011.*14
DL 1000 V-Strom	DD	e4*2002/24*3025	'14 - '16	FRS.05.011.*51
DL 1000 V-Strom	WDD0	e4*168/2013*00053	'16 -	FRS.05.011.*51
GSF 1250 Bandit	WVCH	e4*2002/24*1300	'06 -	FRS.05.011.*51
GSF 1250 S Bandit	WVCH	e4*2002/24*1300	'06 -	FRS.05.011.*51
GSX 650 F	WVCJ	e4*2002/24*1342	'07 -	FRS.05.011.*51
GSX 650 FA	WVCJ	e4*2002/24*1342	'07 -	FRS.05.011.*51
GSX 1250 FA	WVCH	e4*2002/24*1300	'09 -	FRS.05.011.*51
GSR 600	WVB 9	e4*2002/24*0721	'05 - '10	FRS.05.011.*51
Kawasaki KLV 650	WVB 1	e4*2002/24*0233	'04 - '05	FRS.05.011.*51
Kawasaki KLV 1000	WVBS	e4*2002/24*0142	'03 - '05	FRS.01.011.*14

Fahrzeughersteller				
THAI HONDA (THA) 7432				Austausch-Fußraste, Typ FRS.011
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
CB 500 F	PC 45	e13*2002/24*0601	'13 - '16	FRS.01.011.*14
CB 500 F	PC 58	e13*168/2013*00056	'16 -	FRS.01.011.*14
CB 500 X	PC 46	e13*2002/24*0622	'13 - '16	FRS.01.011.*14
CB 500 X	PC 59	e13*168/2013*00093	'16 -	FRS.01.011.*14

§ 22 91164*08

Fahrzeugteil : Austausch-Fußraste für Krafträder
 Typ : FRS.011
 Antragsteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg 94KA0016-08

VERWENDUNGSBEREICH

Anlage 1

Fahrzeughersteller				
TRIUMPH (GB) / 2014			Austausch-Fußraste, Typ FRS.011	
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen
				Fahrer-Fußraste
Speed Triple 1050 i	515 NJ	e11*2002/24*0135	'04 - '05	FRS.01.011.*14
Speed Triple 1050 i	515 NJ	e11*2002/24*0439	'06 - '07	FRS.01.011.*14
Tiger 1050 i	115 NG	e11*2002/24*0440	'06 - '12	FRS.11.011.*92
Tiger 1050 SE	115 NG	e11*2002/24*0440	'11 - '12	FRS.11.011.*92
Tiger Sport	115 NG	e11*2002/24*1604	'13 - '15	FRS.11.011.*92
Tiger 800	A08	e11*2002/24*1048	'10 - '14	FRS.11.011.*04
Tiger 800 XC	A08	e11*2002/24*1048	'10 - '14	FRS.11.011.*04
Tiger 800 XC	A082	e11*2002/24*1831	'15 - '16	FRS.11.011.*04
Tiger 800 XC	C 201	e11*168/2013*00215	'16 -	FRS.11.011.*04
Tiger 800 XCx	A082	e11*2002/24*1831	'15 - '16	FRS.11.011.*04
Tiger 800 XCx	C 201	e11*168/2013*00215	'16 -	FRS.11.011.*04
Tiger 800 XCa	A082	e11*2002/24*1831	'15 - '16	FRS.11.011.*04
Tiger 800 XCa	C 201	e11*168/2013*00215	'16 -	FRS.11.011.*04
Tiger 800 XR	A082	e11*2002/24*1831	'15 - '16	FRS.11.011.*04
Tiger 800 XR	C 201	e11*168/2013*00215	'16 -	FRS.11.011.*04
Tiger 800 XRx	A082	e11*2002/24*1831	'15 - '16	FRS.11.011.*04
Tiger 800 XRx	C 201	e11*168/2013*00215	'16 -	FRS.11.011.*04
Tiger 800 XRt	A082	e11*2002/24*1831	'15 - '16	FRS.11.011.*04
Tiger 800 XRt	C 201	e11*168/2013*00215	'16 -	FRS.11.011.*04
Tiger 1050 Sport	NH01	e11*168/2013*00213	'16 -	FRS.11.011.*92
Tiger Explorer	V13VG	e11*2002/24*1228	'11 -	FRS.11.011.*04
Tiger Explorer XC	V13VG	e11*2002/24*1228	'11 -	FRS.11.011.*04
Tiger Explorer XR	V201	e11*168/2013*00208	'15 -	FRS.11.011.*10
Tiger Explorer XRx	V201	e11*168/2013*00208	'15 -	FRS.11.011.*10
Tiger Explorer XRt	V201	e11*168/2013*00208	'15 -	FRS.11.011.*10
Tiger Explorer XCx	V201	e11*168/2013*00208	'15 -	FRS.11.011.*10
Tiger Explorer XCa	V201	e11*168/2013*00208	'15 -	FRS.11.011.*10
Bonneville	986 MF	e11*2002/24*0123	'04 - '07	FRS.11.011.*93
Bonneville	986 MF	e11*2002/24*0609	'07 -	FRS.11.011.*93
Bonneville T100	986 MF	e11*2002/24*0123	'04 - '07	FRS.11.011.*93
Bonneville T100	986 MF	e11*2002/24*0609	'08 -	FRS.11.011.*93
Bonneville SE	986 MF	e11*2002/24*0609	'07 -	FRS.11.011.*93
Scrambler	986 MG	e11*2002/24*0254	'05 - '07	FRS.11.011.*93
Scrambler	986 MG2	e11*2002/24*0610	'07 -	FRS.11.011.*93
Thrupton 900	986 ME	e11*2002/24*0109	'04 - '07	FRS.11.011.*94
Thrupton 900	986 ME2	e11*2002/24*0625	'08 -	FRS.11.011.*94

Fahrzeugteil : Austausch-Fußraste für Krafträder
 Typ : FRS.011
 Antragsteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg 94KA0016-08

VERWENDUNGSBEREICH

Anlage 1

Fahrzeughersteller				
YAMAHA ITALIA (I) / 4163			Austausch-Fußraste, Typ FRS.011	
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Baujahr	Adapter-Ausführungen Fahrer-Fußraste
XT 660 Z	DM 02	e13*2002/24*0272	'07 - '10	FRS.06.011.*61

Fahrzeughersteller				
YAMAHA (J) 7101			Austausch-Fußraste, Typ FRS.011	
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG	Bauj.	Adapter-Ausführungen Fahrer-Fußraste
XT 1200 Z Super Ténéré	DP 01	e13*2002/24*0388	'10 - '13	FRS.08.011.*82
XT 1200 Z Super Tenere	DP 04	e13*2002/24*0653	'13 -	FRS.08.011.*82
XT 1200 Z Super Ténéré	DP 07	e13*168/2013*00062	'16 -	FRS.06.011.*61

§ 22 91164*08